

Nauka Innov

CENTRE DE COOPÉRATION
TECHNOLOGIQUE DE
LA CCF FRANCE RUSSIE
ЦЕНТР НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ
КООПЕРАЦИИ CCF FRANCE RUSSIE



REPRESENTATION
COMMERCIALE
DE LA FÉDÉRATION
DE RUSSIE
EN FRANCE



Ministry
of Economic Development
of the Russian Federation



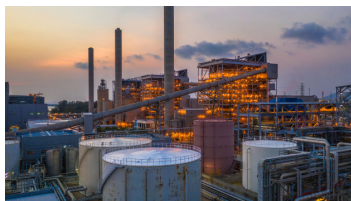
ПЕРВЫЙ ФРАНКО- РОССИЙСКИЙ ФОРУМ ПО НИЗКОУГЛЕРОДНОМУ ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ

30 сентября 2020

PREMIER FORUM FRANCO-RUSSE POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE BAS-CARBONE

30 septembre 2020





ЦЕЛИ ФОРУМА:

- Объединить лиц, принимающих политические и промышленные решения, в рамках Первого франко-российского диалога о трансформации экономической модели для устойчивого низкоуглеродного будущего.
- Обменяться опытом и лучшими практиками между российскими и французскими лидерами и экспертами.
- Презентация и продвижение французских и российских технологических и промышленных решений для внедрения низкоуглеродной промышленности.

OBJECTIFS DE CETTE PREMIÈRE ÉDITION:

- Réunir décideurs politiques et industriels français et russes autour du premier Forum pour le Développement de l'Industrie Bas-Carbone.
- Partager nos visions et expériences sur la transformation des modèles économiques et industriels pour un avenir durable.
- Accompagner les industriels français et russes dans ces nouveaux défis à travers des échanges d'expérience entre décideurs et experts.
- Présenter des solutions technologiques françaises et russes pouvant contribuer à la transition vers l'industrie bas carbone.



Соблюдение обязательств Парижского соглашения по сокращению выбросов CO₂ являются общими целями для Франции и России и подтверждены в ходе встреч президентов в 2019 году.

Le respect de l'Accord de Paris avec une réduction des émissions de CO₂ est un objectif commun à la France et à la Russie réitéré lors des rencontres présidentielles de 2019.

От имени Торгпредства России во Франции приветствую участников «Первого Франко-российского форума по низкоуглеродному промышленному развитию».

Сегодня Россия оказалась на пороге уникальных по сложности и масштабу экономических преобразований, связанных со всесторонней модернизацией и технологическим обновлением всей производственной сферы страны. Вопросы внедрения «зеленых» технологий приобретают первостепенное значение для получения конкурентных преимуществ на международных рынках.

Несмотря на то, что сегодняшний Форум является первым по счету, уверен, что со временем он по праву получит статус высокоавторитетной площадки для конструктивного диалога и обмена мнениями.

*Торгпредство России
во Франции*

Au nom de la Représentation commerciale de la Russie en France, je voudrais saluer les participants au Premier Forum franco-russe pour le développement de l'industrie bas-carbone.

Actuellement en Russie, nous assistons aux transformations économiques d'une complexité et d'une ampleur uniques liées à la modernisation et au renouvellement technologique de l'industrie russe. L'introduction de technologies « vertes » devient cruciale pour obtenir des avantages concurrentiels sur les marchés internationaux.

Bien que ce ne soit aujourd'hui que le premier Forum, je suis sûr qu'il deviendra une plateforme hautement réputée pour un dialogue constructif, ainsi qu'une vitrine des bons exemples de la mise en oeuvre des idées développées dans le domaine des technologies industrielles.

*Représentation commerciale
de la Russie en France*

Партнерство приветствует своих коллег и друзей. Мы объединяем компании самых разных отраслей, от металлургии и банков, до страховых компаний и исследовательских центров.

У нас впереди очень много интересной, важной работы, в первую очередь, это реализация активной фазы модернизации российской промышленности, направленной на внедрение новых технологий, идущих параллельно со стремлением стран к переходу к низкоуглеродному развитию.

Представляется, что в ходе обмена опытом будут приняты необходимые рекомендации по всему спектру проблем, и это будет способствовать укреплению промышленного потенциала наших стран и трансформации экономической модели для устойчивого низкоуглеродного будущего.

Уверены, что Форум пройдет в конструктивном и созидательном ключе и принесет желаемые результаты.

Успешной вам работы!

*Российское партнерство
за сохранение климата*

Le Partenariat salue ses collègues et amis.

Nous réunissons des entreprises de divers secteurs, celles de la métallurgie, des banques, des compagnies d'assurance ainsi que des centres de recherche. Nous avons beaucoup de travaux intéressants et importants. Tout d'abord, il y a la mise en oeuvre d'une phase active de modernisation de l'industrie russe. Elle vise à introduire de nouvelles technologies, allant de pair avec la volonté des pays de passer à un développement à faible émission de carbone.

Au cours de ces échanges d'expériences, les recommandations nécessaires aux problématiques seront adoptées. Elles contribueront à renforcer le potentiel industriel de nos deux pays et à transformer le modèle économique pour un avenir durable à faible émission de carbone.

Nous sommes convaincus que le Forum se tiendra de manière constructive et innovante et apportera des résultats concrets et efficaces.

Bon travail et bonne chance !

*Partenariat russe pour
la protection du climat*

Эффективность борьбы с климатическими изменениями и обеспечения устойчивого развития общества во многом зависит от понимания текущих проблем, поиска решений и разработки новых технологий, способных нивелировать негативное влияние выбросов.

В связи с этим трудно переоценить важность проведения данного Форума.

Франция привержена соблюдению обязательств Парижского соглашения по сокращению выбросов CO₂ и готова поддерживать начинания тех, кто разделяет наши общие цели по развитию «зеленой» экономики и защите окружающей среды.

Желаю участникам Форума плодотворной работы. Надеюсь, что дискуссии, развернутые на его площадке, принесут скорую практическую отдачу.

Nauka Innov

La lutte efficace contre le changement climatique et le développement de nouveaux modèles durable dépendent en grande partie de la compréhension des défis actuels, de la recherche de solutions et du développement de nouvelles technologies.

À cet égard, ce forum occupe une importance particulière et ouvre un nouveau lieu d'échange franco-russe sur ces défis actuels pour nos industriels et nos sociétés.

La France est engagé dans la lutte pour le climat, et notamment au travers de l'Accord de Paris, et nos entreprises innoveront pour réduire les émissions de CO₂ et mener à bien cette transition verte. Nous sommes prêts à soutenir les initiatives de ceux qui partagent ses objectifs de développement d'une économie verte et de la protection de l'environnement.

Je souhaite aux participants du Forum un travail fructueux. J'espère que vos discussions apporteront rapidement des résultats pratiques.

*Nauka Innov
Centre de coopération
technologique CCIFR*

ПРОГРАММА

ВРЕМЯ МОСКОВСКОЕ

10:00-10:30 ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО

Эмануэль Кидэ, Президент CCI France Russie

Пьер Леви, Посол Франции в России

Василий Осьмаков, Заместитель Министра Минпромторг России

Лоран Бардон, Первый советник, начальник отдела экономики и торговли Представительства ЕС в РФ

Дмитрий Курочкин, Вице-президент ТПП РФ

Оливье Робине, Заместитель директора по международному сотрудничеству Министерства

экологического перехода, Сопредседатель рабочей группы по транспорту СЕФИК

Антон Базулев, Заместитель Председателя Комитета РСПП по международному сотрудничеству

10:30-11:45 **ЗЕЛЕНАЯ МЕТАЛЛУРГИЯ. КАК СОКРАТИТЬ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩЮЮ СРЕДУ ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ РЕСУРСОЁМКИХ МАТЕРИАЛОВ.**

Модератор: Станислас Энрион, Советник Российского партнерства за сохранения климата

ОК «РУСАЛ», Евгений Климов, Начальник отдела регулирования выбросов парниковых газов

AIR LIQUIDE, Филипп Блостайн, Директор по маркетингу – Металлы

ООО УК «МЕТАЛЛОИНВЕСТ», Юрий Гаврилов, Директор по стратегии, слияниям и поглощениям

Алюминиевая Ассоциация, Артём Асатур, Сопредседатель

FIVES, Жан-Франсуа Легрен, Региональный директор по России и СНГ

ПАО «Северсталь», Ольга Калашникова, Начальник управления экологии

АО «Полиметалл», Дарья Гончарова, Директор по устойчивому развитию

ООО УК «ПМХ», Сергей Фролов, Вице-президент по стратегии и коммуникациям

ПАО «НЛМК», Никита Воробьев, Директор по экологии

Dassault Systèmes, Томас Гранд, Вице-президент по энергетике и материалам

11:45-11:50 ПЕРЕРЫВ

11:50-13:20 **ЗЕЛЕНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ. КАК ПРИВЛЕЧЬ «ЗЕЛЕНЫЕ» ИНВЕСТИЦИИ В РОССИЮ: ОПЫТ ЕС ПО РАЗВИТИЮ РЫНКА «ЗЕЛЕННЫХ» ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ**

Модератор: Марина Слуцкая, Советник Министра экономического развития Российской Федерации

Минэкономразвития России, Илья Торосов, Заместитель министра

Finance For Tomorrow, Paris EUROPLACE, Ан-Клэр Ру, Генеральный директор

ВЭБ.РФ, Дмитрий Аксаков, Вице-президент

EDF Group, Бернар Дескре, Директор по финансам и казначейству

ПАО «Совкомбанк», Роберт Смакаев, Руководитель Департамента рынков капитала

АО «Газпромбанк», Денис Шулаков, Первый вице-президент

Société Générale, Джина Разо-Ройер, Менеджер по корпоративной социальной ответственности, направление бизнеса Европа и Россия

ПАО «Сбербанк», Константин Зарецкий, Исполнительный директор – руководитель ESG направления департамента ключевых клиентов

BPI FRANCE, Лоран Пикколи, Директор по инвестициям

13:20-14:00 ПЕРЕРЫВ

14:00-15:35 НИЗКОУГЛЕРОДНАЯ ЭНЕРГЕТИКА. НИЗКОУГЛЕРОДНЫЕ ИСТОЧНИКИ ЭНЕРГИИ И ЭФФЕКТИВНАЯ ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА.

Модератор: Олег Плужников, Директор по развитию Национальной организации поддержки проектов поглощения углерода

Минэнерго России, Алексей Кулапин, Директор департамента государственной энергетической политики

Правительство Ульяновской области, Александр Смекалин, Председатель Правительства

Gazprom Marketing & Trading France SAS, Юрий Виробьян, Президент

DALKIA, Фабиан Бремон, Директор по международному сотрудничеству

TOTAL, Жюльен Вастин, Менеджер проекта – Стратегия и климат

UNIDO, Иван Серегин, Национальный эксперт

METRON, Винсент Шандра, Генеральный директор

АО «РОСНАНО», Алишер Каланов, Руководитель Инвестиционного дивизиона ВИЭ

Росатом Западная Европа, Аркадий Карнеев, Менеджер по маркетингу

ГК «ЦИФРА», Александр Задорожный, Руководитель направления международных продаж

15:35-15:45 ПЕРЕРЫВ

15:45-16:55 МОБИЛЬНОСТЬ И ТРАНСПОРТ. ПРОБЛЕМЫ УГЛЕРОДНОЙ НЕЙТРАЛЬНОСТИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ТРАНСПОРТА БУДУЩЕГО

Модератор: Адриен Даньер, Директор Nauka Innov CCI France Russie

VALEO, Гийом Девوشель, Вице-президент по инновационному и научному развитию

НАМИ, Владислав Колесников, инженер-конструктор управления «Энергосберегающие технологии и альтернативные топлива», центр «Энергоустановки»

Dassault Systèmes, Иван Подколзин, Старший консультант по промышленным решениям – Ответственный за развитие бренда SIMULIA в России и СНГ

АО «Росатом Оверсиз», Елена Пашина, Директор по маркетингу

AIR LIQUIDE, Дидерик Луйтен, Вице-президент по водородной энергетике в странах Северо-западной Европы и СНГ

ОАО «РЖД», Петр Потапов, Начальник Департамента охраны труда, промышленной безопасности и экологического контроля

METRON, Дэвид Го, Руководитель направления мобильности

EDF Group, Паскаль Террьер, Директор EIFER (Европейский институт энергетических исследований – EDF Group)

Flying Whales, Ромен Шальк, менеджер по маркетингу и коммуникациям

SAFRAN, Арно Лебрун, Директор по исследованиям и технологиям – Решения на основе водорода для авиации

17:00-17:30 ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ ФОРУМА

Михаил Макаров, Торговый представитель России во Франции

Павел Шинский, Генеральный директор CCI France Russie

Адриен Даньер, Директор Nauka Innov CCI France Russie

PROGRAMME

HEURE FRANÇAISE CET

09:00-09:30 MOTS D'ACCEUIL – OUVERTURE DU FORUM

Emmanuel Quidet, Président CCI France Russie

Pierre Lévy, Ambassadeur de France en Russie

Vasily Osmakov, Vice-Ministre de l'Industrie et du Commerce de la Fédération de Russie

Laurent Bardon, Premier Conseiller, Chef de la section économique et commerciale de la Délégation de l'Union Européenne auprès de la Fédération de Russie

Dmitry Kurochkin, Vice Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Russie

Olivier Robinet, Sous-Directeur des échanges internationaux à la direction des affaires européennes et internationales du Ministère de la Transition écologique, Coprésident du groupe de travail des transports du CEFIC

Anton Bazulev, Vice-président de la commission de la coopération internationale du RSPP

09:30-10:45 **MÉTALLURGIE VERTE. «COMMENT RÉDUIRE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DE LA PRODUCTION DE MATÉRIAUX À FORTE CONSOMMATION DE RESSOURCES».**

Modérateur: Stanislas Henrion, Conseiller du Partenariat russe pour la conservation du climat

RUSAL, Evgeny Klimov, Chef de département de la gestion des émissions de gaz à effet de serre

Air Liquide Philippe Blostein, Directeur du marketing – Métaux

Metalloinvest, Yuri Gavrilov, Directeur de la stratégie, des fusions et des acquisitions

Aluminium Association, Artem Asatur, Co-président

FIVES, Jean-Francois Legrain, Directeur régional Russie et CEI

Severstal, Olga Kalashnikova, Chef du département Environnement

Polymetal, Daria Goncharova, Directrice du développement durable

Industrial Metallurgical Holding, Sergey Frolov, Vice-président chargé de la stratégie et de la communication

NLMK, Nikita Vorobiev, Directeur de l'environnement

Dassault Systèmes, Thomas Grand, Vice-président pour l'énergie et les matériaux

10:45-10:50 PAUSE

10:50-12:20 **FINANCE VERTE. «COMMENT ATTIRER LES INVESTISSEMENTS « VERTS » EN RUSSIE : EXPÉRIENCE DE LA FRANCE DANS LE DÉVELOPPEMENT DU MARCHÉ D'INSTRUMENTS FINANCIERS VERTS».**

Modérateur: Marina Slutskaya, Conseillère au Ministère du Développement Economique de la Fédération de Russie

Ministère du développement économique de la Russie, Ilya Torosov, Ministre adjoint

Finance for Tomorrow by PARIS EUROPLACE, Anne-Claire Roux, Directrice Générale

IVEB.RF, Dmitry Aksakov, Vice-président

EDF Group, Bernard Descreux, Directeur Financement Trésorerie

Gazprombank, Denis Shulakov, Premier vice-président

BPI FRANCE, Laurent Piccoli, Directeur des investissements

Sovcombank, Robert Smakaev, Chef du département des marchés de capitaux

Société Générale, Gina Raso-Royer, Responsable RSE Business Units Europe & Russie

Sberbank, Konstantin Zaretsky, Directeur exécutif – Chef du département des comptes clés à l'ESG

12:20-13:00 PAUSE

13:00-14:35 ÉNERGIE BAS-CARBONE. «DÉVELOPPEMENT DES ÉNERGIES BAS-CARBONE ET DES SOLUTIONS POUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE».

Modérateur: Oleg Pluzhnikov, Directeur du développement, Organisation nationale pour le soutien aux projets d'absorption du carbone

Ministère de l'énergie de la Fédération de Russie, Alexey Kulapin, Directeur de la politique énergétique de l'État
Gouvernement de l'oblast d'Oulyanovsk, Alexandre Smekalin, Premier ministre
Gazprom Marketing & Trading France, Iouri Virobian, Président
DALKIA, Fabien Bremont, Directeur de la coopération internationale
TOTAL, Julien Wastyn, Chef projet Stratégie & Climat
ROSATOM Western Europe, Arkady Karneev, Responsable du marketing
RUSNANO, Alisher Kalanov, Chef de la division Investissement des RES
METRON, Vincent Sciandra, Directeur Général
UNIDO, Ivan Seregin, Expert national Coopération industrielle internationale dans la Fédération de Russie (organisation UN)
ZYFRA, Aleksandr Zadorozhnyi, Responsable des ventes internationales

14:35-14:45 PAUSE

14:45-15:55 MOBILITÉ VERTE ET TRANSPORTS. «ENJEUX DE LA NEUTRALITÉ CARBONE POUR LES TRANSPORTS DE DEMAIN».

Modérateur: Adrien Danière, Directeur Nauka Innov CCI France Russie

VALEO, Guillaume Devauchelle, Vice-président pour le développement scientifique et innovation
NAMI, Vladislav Kolesnikov, Technologies d'économie d'énergie et combustibles de substitution"
Ingénieur en conception de contrôle, Centre "Installations énergétiques
METRON, David Gau, Directeur de la Mobilité
EDF Group, Pascal Terrien, Directeur EIFER (Institut européen de recherche sur l'énergie – Groupe EDF)
RusAtom Overseas, Elena Pashina, Directrice du marketing
Air Liquide, Diederick Luijten, Vice-président pour l'énergie hydrogène en Europe du Nord-Ouest et dans la CEI
Dassault Systèmes, Ivan Podkolzin, Responsable du SIMULIA en Russie et dans la CEI
Flying Whales, Romain Schalck, Manager Marketing et communication
RZhD – Chemins de fer russes, Piotr Potapov, Chef du Département de la protection du travail et contrôle de l'environnement
SAFRAN Innovation, Arnaud Lebrun, Directeur Recherche & Technologie – Solutions d'hydrogène pour l'aviation

16:00-16:30 CONCLUSIONS DU FORUM

Mikhail Makarov, Représentant commercial de la Fédération de Russie en France
Pavel Chinsky, Directeur Général CCI France Russie
Adrien Danière, Directeur Nauka Innov CCI France Russie

NAUKA INNOV – ЦЕНТР НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ КООПЕРАЦИИ CCI FRANCE RUSSIE

МИССИЯ ЦЕНТРА NAUKA INNOV, СОЗДАННОГО В 2016 ГОДУ, — УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ФРАНЦУЗСКИМИ И РОССИЙСКИМИ КОМПАНИЯМИ В ОБЛАСТИ ВЫСОКИХ ТЕХНОЛОГИЙ



Адриен Даньер
 Директор центра
 Nauka Innov

Adrien Danière
 Directeur Nauka
 Innov

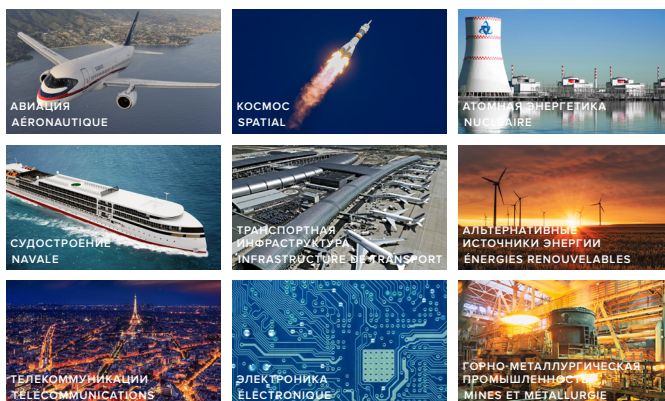
Париж, Москва | Paris, Moscou

adrien.daniere@ccifr.ru

- ▶ Поддержка российской стратегической отрасли с целью усиления кооперации с французской индустриально-технологической экосистемой
- ▶ Организация специализированных бизнес-миссий с целью выявления возможностей для технологического, промышленного и коммерческого сотрудничества

ЭКСПЕРТИЗА NAUKA INNOV:

СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ОТРАСЛИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
 FILIÈRES INDUSTRIELLES STRATÉGIQUES



НАШИ ПАРТНЕРЫ:

NOS PARTENAIRES :



MINISTRY OF INDUSTRY
 AND TRADE OF RUSSIA



AMBASSADE
 DE FRANCE
 EN RUSSIE
 Liberté
 Égalité
 Fraternité

РОССИЙСКО-ФРАНЦУЗСКИЙ СОВЕТ ИНДУСТРИИ БУДУЩЕГО

Российско-французский совет Индустрии будущего, учрежденный в 2019 году, нацелен на укрепление и развитие двусторонних торговых отношений; поддержку сотрудничества французских и российских компаний, а также технологических преобразований в промышленных секторах наших двух стран.

Каждый год Nauka Innov и Российско-французский Совет Индустрия будущего организует «Франко-российский Форум Индустрия будущего», который является площадкой для обсуждения цифровой трансформации в различных отраслях промышленности, возможностей и рисков индустрии 4.0 для бизнеса, а также способствует развитию двусторонней технологической кооперации.

naukainnov.ru

NAUKA INNOV – CENTRE DE COOPÉRATION TECHNOLOGIQUE DE LA CCI FRANCE RUSSIE

FONDÉ EN 2016, NAUKA INNOV A POUR MISSION DE RENFORCER LA COOPÉRATION ENTRE LES FILIÈRES DE HAUTES-TECHNOLOGIES FRANÇAISES ET RUSSES.

- ▶ Renforcer la coopération franco-russe entre les filières de hautes-technologies
- ▶ Accompagnement commercial et soutien aux développement d'entreprises françaises et russes
- ▶ Organisation de programmes de rencontres B2B et missions technologiques et industriels



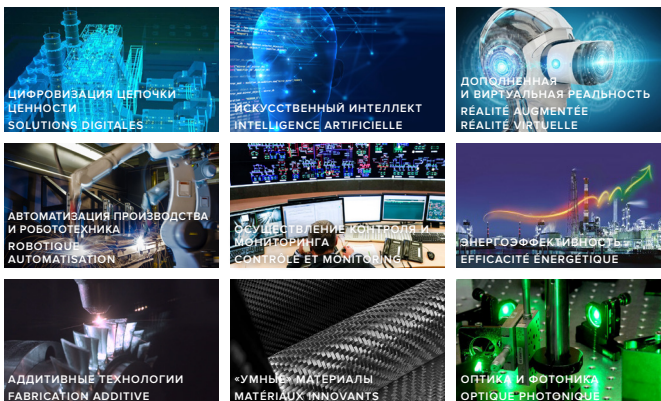
Екатерина Леонова
Директор по развитию

Ekaterina Leonova
Directrice du
Développement

📍 Москва | Moscou
📧 ekaterina.leonova@ccifr.ru

EXPERTISE DU CENTRE NAUKA INNOV:

ТЕХНОЛОГИИ ИНДУСТРИИ БУДУЩЕГО TECHNOLOGIES DE L'INDUSTRIE DU FUTUR



Полина Казакова
Руководитель
проектов

Polina Kazakova
Chef de projet

📍 Москва | Moscou
📧 polina.kazakova@ccifr.ru

LE CONSEIL FRANCO-RUSSE DE L'INDUSTRIE DU FUTUR

Fondé en 2019 par Nauka Innov et ses partenaires, le Conseil Franco-Russe de l'Industrie du Futur a pour mission de soutenir et développer la coopération entre entreprises françaises et russes, ainsi que d'accompagner nos industriels dans leur transformation technologique.

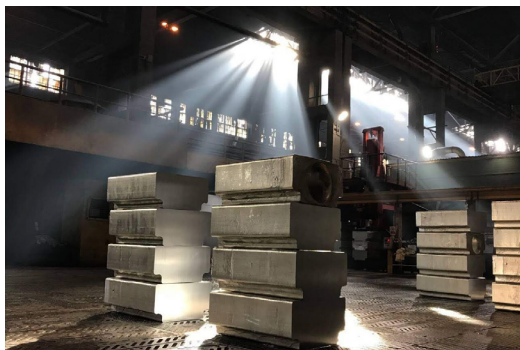
Chaque année, Nauka Innov et le Conseil Franco-Russe de l'Industrie du Futur organisent les 'rencontres franco-russes de l'industrie du futur'. Ce forum constitue un espace de discussions sur les projets industriels communs, mais aussi permet l'échange d'expériences dans le domaine de la transformation numérique, et contribue au développement de notre coopération.



Наталья Вентура
Менеджер по
экспортным продажам

Natalia Ventura
Responsable export-secteurs
technologiques

📍 Тулуза | Toulouse
📧 natalia.ventura@ccifr.ru



РУСАЛ – ведущая компания мировой алюминиевой отрасли, которая производит металл с низким углеродным следом. Для выпуска более 90% алюминия Компании используется электроэнергия из возобновляемых источников, а внедрение инновационных и энергосберегающих технологий позволяет снижать выбросы парниковых газов на всех производственных этапах. Это позволило РУСАЛу одному из первых в мире освоить выпуск «зеленого» металла, который Компания выпустила на рынок под брендом ALLOW.

РУСАЛ осуществляет полный технологический цикл производства металла – от добычи бокситов и получения глинозема до выпуска алюминия различных марок и продуктов глубокой переработки. Мы производим продукцию самого высокого качества, которая поставляется потребителям на всех континентах. Алюминий РУСАЛа сегодня применяется в различных отраслях и самых современных решениях – новейших самолетах, автомобилях, космических аппаратах, компьютерах, смартфонах, мостах, линиях электропередачи, при строительстве стадионов, небоскребов и т. д.

Помимо России, РУСАЛ осуществляет производственную деятельность в Швеции, Ирландии, Гвинее и ряде других государств на пяти континентах. Компания придерживается принципов устойчивого развития, ведет свою деятельность открыто и содействует развитию регионов присутствия.

RUSAL est une entreprise leader dans l'industrie mondiale de l'aluminium, produisant du métal à faible empreinte carbone. Plus de 90% de l'aluminium de l'entreprise est fabriqué en utilisant de l'électricité produite à partir de sources renouvelables, et l'introduction de technologies innovantes et à basse consommation en énergie permet de réduire les émissions de gaz à effet de serre à toutes les étapes de la production. Cela a permis à RUSAL de devenir l'une des premières entreprises au monde à maîtriser la production de métal «vert», que la Société a lancé sur le marché sous la marque ALLOW.

RUSAL assure un cycle technologique complet de production du métal, de l'extraction de la bauxite et de la production d'alumine à la production de divers types d'aluminium et de produits transformés. Nous livrons notre production aux consommateurs de tous les continents. Aujourd'hui, l'aluminium de RUSAL est utilisé dans des industries très diverses et dans les solutions les plus modernes : avions, voitures, engins spatiaux, ordinateurs, smartphones, ponts, lignes électriques, ainsi que pour la construction de stades, de gratte-ciel, etc.

Au-delà de la Russie, RUSAL exerce des activités de production en Suède, en Irlande, en Guinée et dans plusieurs autres pays sur les cinq continents. L'entreprise adhère aux principes du développement durable, mène ses activités dans la transparence et contribue au développement des régions où elle est présente.

« ГАЗПРОМ МАРКЕТИНГ И ТРЕЙДИНГ ФРАНЦИЯ »

Компания «Газпром Маркетинг и Трейдинг Франция», 100% дочерняя структура группы компаний «Газпром Германия ГмбХ», ООО «Газпром экспорт» и ПАО «Газпром» была основана в центре Парижа в июле 2006 года.

«Газпром Маркетинг и Трейдинг Франция» поставляет природный газ французским конечным потребителям промышленного, коммерческого и муниципального секторов. Компания уверенно укрепляет свои позиции на французском рынке природного газа, продолжая в то же время расширять портфолио проектов и клиентов. «ГМИТ Франция» ежегодно поставляет около 1 млрд кубометров природного газа французским клиентам под маркой «Газпром Энерджи».

Компания играет важную роль представительства группы Газпром во Франции и активно выступает в качестве эксперта в ряде крупных проектов по развитию бизнеса группы.

«ГМИТ Франция» также является Специальным представителем предприятий группы Газпром и ОАО «Сибур Холдинг» и ТД «Азот» по выполнению требований Европейского регламента REACH (Регистрация, Оценка и Авторизация Химических Веществ).

Для получения дополнительной информации приглашаем посетить наш сайт www.gazprom-energy.fr и www.gazprom-mt.com.

« GAZPROM MARKETING ET TRADING FRANCE »

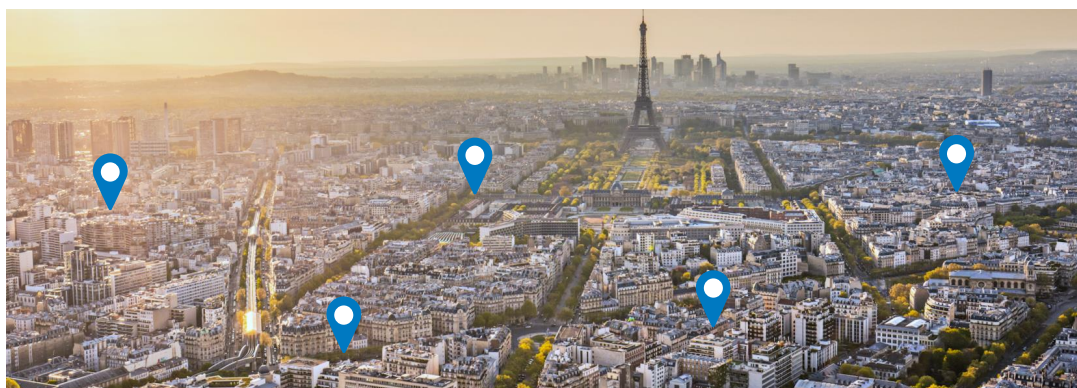
« Gazprom Marketing and Trading France », filiale à 100% du groupe de sociétés Gazprom Germania GmbH, Gazprom Export LLC et Gazprom PJSC, a été fondée en juillet 2006 à Paris.

« Gazprom Marketing and Trading France » fournit du gaz naturel aux consommateurs finaux français des secteurs industriel, commercial et municipal. L'entreprise renforce ses positions sur le marché français du gaz naturel, tout en continuant d'élargir son portefeuille de projets et de clients. GM&T France fournit chaque année environ 1 milliard de m3 de gaz naturel aux clients français sous la marque Gazprom Energy.

La société joue un rôle important en tant que représentation du groupe Gazprom en France et intervient en qualité d'expert dans de nombreux grands projets pour le développement du groupe.

GM&T France est également le représentant spécial des entreprises du Groupe Gazprom et Sibur Holding et TD Azot pour le respect des exigences du règlement européen REACH (Enregistrement, Evaluation et Autorisation des Substances Chimiques).

Si vous souhaitez recevoir des informations complémentaires, consultez nos sites www.gazprom-energy.fr et www.gazprom-mt.com.



Déjà **15 000 sites** professionnels
fournis en gaz naturel



Компания «Металлоинвест» – мировой лидер в производстве товарного горячебрикетированного железа (ГБЖ), ведущий производитель и поставщик железорудной и металлизованной продукции, один из ведущих региональных производителей высококачественной стали.

Компания обладает вторыми в мире по объему разведанными запасами железной руды – около 13,9 млрд тонн по международной классификации JORC, что гарантирует более 130 лет эксплуатационного периода при текущем уровне добычи.

Металлоинвест обеспечивает стабильную занятость более 50 тысяч сотрудников и активно содействует устойчивому развитию регионов присутствия.

Компания постоянно наращивает производство качественного железорудного сырья, которое позволяет металлургам сокращать потребление энергии и снижать объем выбросов при выплавке стали.

Бизнес-стратегия Металлоинвеста выстроена на принципах устойчивого развития. Компания стремится минимизировать воздействие на окружающую среду, обеспечить эффективное использование природных ресурсов, быть в числе лидеров по экологической эффективности производственных процессов в мировой металлургии.

Экологическая программа Металлоинвеста предусматривает снижение к 2025 году на 7% атмосферных выбросов предприятиями Компании и снижение на 1 млн тонн эмиссии парниковых газов (CO₂ эквивалента) у потребителей железорудного сырья Компании. Программа повышения энергоэффективности позволит Компании к 2025 году добиться сокращения потребления электроэнергии на 8%, газа на 8%, горюче-смазочных материалов на 50%.

В 2019 году Компания подтвердила соответствие «Серебряному» уровню в рейтинге корпоративной социальной ответственности EcoVadis и вошла в первые 12% компаний в мире по данному показателю.

В этом году Металлоинвест получил дебютный рейтинг устойчивого развития от одной из ведущих международных организаций в этой области – агентства ISS. Полученная оценка превышает средний показатель по отрасли.

La société “Metalloinvest” est leader mondial dans la production de fer briqueté à chaud (HBI), leader parmi les fabricants et fournisseurs de minerai de fer et de produits métallisés, et l'un des principaux producteurs régionaux d'acier de haute qualité.

La société possède la deuxième plus grande réserve de minerai de fer explorée au monde, soit environ 13,9 milliards de tonnes selon la classification internationale JORC, ce qui garantit plus de 130 ans d'exploitation au niveau de production actuel.

Metalloinvest assure un emploi stable à plus de 50 000 salariés et contribue activement au développement durable des régions où elle est implantée.

L'entreprise augmente constamment sa production de minerai de fer de qualité, permettant aux entreprises de métallurgie de réduire leur consommation d'énergie et les émissions lors de la fonte d'acier.

La stratégie commerciale de Metalloinvest repose sur les principes du développement durable. L'entreprise s'efforce de minimiser son impact sur l'environnement, d'assurer une utilisation optimale des ressources naturelles et d'être parmi les leaders de l'efficacité environnementale des processus de production dans le secteur de la métallurgie.

Le programme environnemental de Metalloinvest prévoit une réduction de 7% des émissions atmosphériques des entreprises de la société d'ici 2025 et une réduction d'1 million de tonnes des émissions de gaz à effet de serre (équivalent CO₂) des consommateurs de minerai de fer de la société. Le programme d'efficacité énergétique permettra à la société de réduire sa consommation d'électricité de 8% d'ici 2025, de gaz de 8% et de carburant et lubrifiants de 50%.

En 2019, la Société a démontré sa conformité au niveau «Argent» de la notation de responsabilité sociale d'entreprise EcoVadis et est entrée dans les 12% des entreprises dans le monde pour cet indicateur.

En 2020, Metalloinvest a reçu son premier classement de développement durable de l'agence ISS, une des principales organisations internationales dans ce domaine. Sa note est supérieure à la moyenne dans le secteur.

Компания Dassault Systèmes (3DS) признана компанией №1 в рейтинге «the Most Sustainable Corporations 2018»/ «Самые устойчивые корпорации 2018», по версии Corporate Knights, чьи технологии вносят большой вклад в устойчивое развитие планеты.

С 1981 года Dassault Systèmes обеспечивает цифровизацию отраслей промышленности на глобальном уровне, совершив четыре революционных прорыва в сфере системной инженерии. Компания создала первый в мире 3D дизайн объекта (1981), спроектировала первый цифровой макет (1995), разработала и внедрила PLM подход – Управление Жизненным Циклом изделия (2000) и первую в мире кибер-физическую платформу (2012). С помощью 3DS платформы **виртуальный мир расширяет и улучшает реальный мир**. Достижение более устойчивого будущего возможно только за счет использования виртуальных миров.

В виртуальном мире мы можем

- **моделировать и оценивать воздействия**, прежде чем приступить к производству собственно продукта.
- Виртуальные миры помогают людям **мыслить** по-другому.

Мы вдохновляем и помогаем клиентам создавать и строить более устойчивый мир: города для людей, управлять ресурсами и энергией в долгосрочной перспективе, управлять глобальной экологией и личным здоровьем, производить на местном уровне и продавать на весь мир, а также развивать вдохновляющее обучение и исследования.

La société Dassault Systèmes (3DS) est n°1 du classement «the Most Sustainable Corporations 2018» de Corporate Knights, dont les technologies contribuent au développement durable de la planète.

Depuis 1981, Dassault Systèmes assure la numérisation des secteurs industriels à l'échelle mondiale, réalisant 4 percées révolutionnaires dans le domaine de l'ingénierie des systèmes. La société a créé le premier design 3D au monde (1981), conçu la première maquette numérique (1995), développé et mis en œuvre l'approche PLM – Product Lifecycle Management (2000) et la première plateforme cyber-physique au monde (2012). Grâce à la plateforme 3DS, **le monde virtuel étend et améliore le monde réel**. Un avenir plus durable n'est possible que grâce à l'utilisation de mondes virtuels.

Dans le monde virtuel, nous pouvons

- **Modéliser et évaluer les impacts** avant de lancer la production du produit réel.
- Les mondes virtuels aident les gens à **penser différemment**.

Nous inspirons et aidons nos clients à créer et à construire un monde plus durable: des villes plus humaines, gérer les ressources et l'énergie sur le long terme, gérer l'écologie globale et la santé personnelle, produire localement et vendre à l'échelle mondiale, ainsi que développer des apprentissages motivants et la recherche.





Группа НЛМК – вертикально-интегрированная металлургическая компания, крупнейший в России и один из самых эффективных в мире производителей стальной продукции. Металлопродукция Группы НЛМК используется в различных отраслях, от строительства и машиностроения до энергетического оборудования и оффшорных ветровых установок.

Активы НЛМК расположены в России, Европе и США. В предприятиях компании работают более 50 тыс. человек. Мощности по производству стали компании превышают 17 млн тонн в год.

Благодаря самообеспеченности в основных сырьевых материалах, энергии и высокой технологической оснащенности НЛМК входит в число самых эффективных и прибыльных производителей стали в мире. Компания активно инвестирует в экологические проекты, снижая негативное воздействие на окружающую среду в регионах присутствия, и стремится к соответствию самым высоким экологическим стандартам. Группа НЛМК создает безопасные условия труда, совершенствуя процессы, инвестируя в повышение квалификации сотрудников и применяя лучшие мировые практики в области охраны труда.

О ФОРУМЕ

Участие во франко-российском форуме — это отличная возможность для компании поделиться не только своим опытом, но и приобрести новый, узнать о лучших европейских практиках в части устойчивого развития и технологиях в низкоуглеродной промышленности.

КЛИМАТИЧЕСКАЯ ПОВЕСТКА ГРУППЫ НЛМК

Общемировая цель по ограничению роста температуры на планете ставит перед Компанией новые вызовы по сокращению выбросов парниковых газов и переходу на низкоуглеродное развитие.

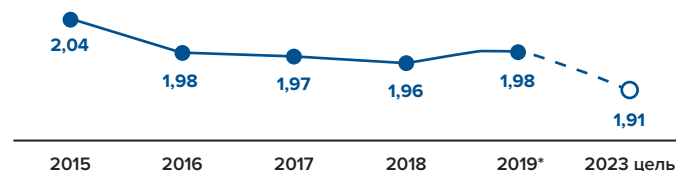
Группа НЛМК установила измеримую цель по снижению эмиссии CO₂ в рамках Стратегии компании в части устойчивого развития. Интенсивность эмиссии CO₂ к 2023 году достигнет уровня самых эффективных металлургических заводов в мире за счет реализации портфеля соответствующих проектов на производственных площадках Группы НЛМК.

Использование определенных видов стали, произведенных на НЛМК, также способствует низкоуглеродному развитию. Речь идет о применении стали для строительства башен ветряков, высокоэффективных электродвигателей и трансформаторов, деталей автомобилей повышенной прочности с низкой массой.

Стоит также упомянуть, что сталь является тем ресурсом, который может многократно перерабатываться и использоваться без потери качества вновь произведенной стальной продукции.

ДИНАМИКА УДЕЛЬНОЙ ЭМИССИИ CO₂ ПО ГРУППЕ НЛМК LA DYNAMIQUE DES ÉMISSIONS CO₂ PAR GROUPE NLMK

(Scope 1+2)



* Удельная эмиссия без влияния временных факторов, связанных со снижением производства

* Emission spécifique sans l'influence des facteurs temporels associés à une diminution de la production

ЦЕЛЬ ПО СНИЖЕНИЮ ЭМИССИИ CO₂ ПО ГРУППЕ НЛМК OBJECTIF D'ÉMISSION DE CO₂ DU GROUPE NLMK

т/т стали, (Scope 1+2)










Le groupe NLMK est une entreprise sidérurgique intégrée verticalement, la plus grande en Russie et l'un des producteurs d'acier les plus performants au monde. La production métallique du groupe NLMK est utilisée dans des secteurs variés, allant du BTP et des constructions mécaniques aux équipements énergétiques et aux éoliennes offshore.

Les actifs de NLMK sont situés en Russie, en Europe et aux États-Unis. Plus de 50 mille personnes sont employés dans les entreprises du groupe. La capacité de production d'acier de la société est de plus de 17 millions de tonnes par an.

L'autosuffisance en matières premières de base, en énergie et en équipements de haute technologie fait de NLMK l'un des producteurs d'acier les plus performants et rentables au monde. La société investit activement dans des projets environnementaux, réduisant l'impact négatif sur l'environnement dans les régions où elle est implantée, et s'efforce de se conformer aux normes environnementales les plus exigeantes. Le groupe NLMK crée des conditions de travail sécurisées en perfectionnant les processus, en investissant dans la formation des employés et en appliquant les meilleures pratiques mondiales de sécurité au travail.

Windmill plates at Dansteel	Premium grade NGO steel	Premium grade GO steel	Advanced grades of flat steels	Q&T and Q&P
Sales volumes by 2023				
0.3 m t pa	0.1 m t pa	0.1 m t pa	0.44 m t pa	0.3 m t pa
For wind mills construction	For energy-efficient electric motors	For transformers	For autos and construction	For dump trucks
				
Supports renewable energy generation	Reduction of magnetic losses	Reduction of vehicle body weight and weight of structures		
- 5.4 m t	- 3.3 m t	- 0.2 m t	- 2.3 m t	- 0.4 m t
Annual CO₂ reduction at the consumer level based on NLMK's target sales volumes				

AGENDA CLIMATIQUE DU GROUPE NLMK

Poursuivant l'objectif mondial de limitation de la hausse des températures sur la planète, la Société se trouve devant de nouveaux défis visant un développement bas-carbone et la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

Le groupe NLMK s'est fixé un objectif de réduction des émissions de CO₂ dans le cadre de la Stratégie de développement durable de l'entreprise. D'ici 2023, l'intensité des émissions de CO₂ atteindra le niveau des usines métallurgiques les plus performantes au monde grâce à la mise en œuvre d'un ensemble de projets sur les sites de production du groupe NLMK.

L'utilisation de certains types d'acier produits à NLMK contribue également à un développement à faible teneur en carbone. Il s'agit notamment de l'utilisation de l'acier pour la construction de tours d'éoliennes, de moteurs et de transformateurs électriques à haute performance, et de pièces de véhicules à haute résistance et à faible poids.

Il convient également de mentionner que l'acier est une ressource qui peut être recyclée et utilisée de manière répétée sans perdre la qualité des produits sidérurgiques nouvellement fabriqués.



Доля группы NLMK в российском производстве стали 21%

Part du groupe NLMK dans la production d'acier russe

21%

À PROPOS DU FORUM

La participation au forum franco-russe est une grande opportunité pour l'entreprise de partager ses expériences, mais aussi d'en acquérir de nouvelles, de connaître les meilleures pratiques européennes en matière de développement durable et de technologies dans l'industrie bas carbone.



Nauka Innov

CENTRE DE COOPÉRATION
TECHNOLOGIQUE DE
LA CCI FRANCE RUSSIE

ЦЕНТР НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ
КООПЕРАЦИИ CCI FRANCE RUSSIE

Адриен Даньер
Директор центра
Nauka Innov

Adrien Danière
Directeur Nauka Innov
adrien.daniere@ccifr.ru

Екатерина Леонова
Директор по развитию

Ekaterina Leonova
Directrice du Développement
ekaterina.leonova@ccifr.ru
+7 (985) 111 21 33

Nauka Innov, CCI France Russie
101000, Москва,
Милютинский переулок, д. 10, стр. 1
+7 (495) 721 38 28
www.naukainnov.ru